

To: [redacted] [redacted] @rivm.nl]
From: [redacted] 5.1.2e
Sent: Thur 9/3/2020 8:43:55 AM
Subject: RE: Teksten CoronaMelder versie landelijke uitrol
Received: Thur 9/3/2020 8:43:00 AM

[redacted] graag aangeven dat evt wijzigen met ons afgestemd moeten worden, richting [redacted] 5.1.2e en evt ook [redacted] 5.1.2e. Groet,
 [redacted] 5.1.2e

From: [redacted] 5.1.2e <[redacted] 5.1.2e @rivm.nl>
Sent: donderdag 3 september 2020 10:36
To: [redacted] 5.1.2e <[redacted] 5.1.2e @nhg.org>; [redacted] 5.1.2e <[redacted] 5.1.2e @minvws.nl>; [redacted] 5.1.2e <[redacted] 5.1.2e @ggdhn.nl>
Cc: [redacted] 5.1.2e <[redacted] 5.1.2e @nhg.org>; [redacted] 5.1.2e @lhv.nl; [redacted] 5.1.2e <[redacted] 5.1.2e @minvws.nl>; [redacted] 5.1.2e @ineen.nl; [redacted] 5.1.2e <[redacted] 5.1.2e @rivm.nl>; [redacted] 5.1.2e <[redacted] 5.1.2e @rivm.nl>; [redacted] 5.1.2e | M&I/Partners' <[redacted] 5.1.2e @mxi.nl>
Subject: RE: Teksten CoronaMelder versie landelijke uitrol

Beste [redacted] 5.1.2e

Voor de 'klachten die passen bij Corona' volgen we het 'rijtje' uit de LCI-richtlijn (zie: <https://lci.rivm.nl/richtlijnen/covid-19>) die ook breed gecommuniceerd wordt via Rijksoverheid, zie: <https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/coronavirus-covid-19/openbaar-en-dagelijks-leven/gezondheid>.

Met vriendelijke groet,

[redacted] 5.1.2e

[redacted] 5.1.2e | [redacted] 5.1.2e
 [redacted] 5.1.2e
 LCI | Landelijke Coördinatie Infectieziektebestrijding
 T +31 [redacted] 5.1.2e M +31 [redacted] 5.1.2e E [redacted] 5.1.2e @rivm.nl | Skype [redacted] 5.1.2e | W www.rivm.nl/infectieziekten
 Centrum Infectieziektebestrijding Centre for Infectious Disease Control
 RIVM - Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu National Institute for Public Health and the Environment
 Postbus 1 [redacted] 5.1.2e 3720 BA Bilthoven

From: [redacted] 5.1.2e <[redacted] 5.1.2e @nhg.org>
Sent: donderdag 3 september 2020 09:55
To: [redacted] 5.1.2e <[redacted] 5.1.2e @minvws.nl>; [redacted] 5.1.2e <[redacted] 5.1.2e @ggdhn.nl>
Cc: [redacted] 5.1.2e <[redacted] 5.1.2e @rivm.nl>; [redacted] 5.1.2e <[redacted] 5.1.2e @nhg.org>; [redacted] 5.1.2e @lhv.nl; [redacted] 5.1.2e <[redacted] 5.1.2e @minvws.nl>; [redacted] 5.1.2e @ineen.nl
Subject: Re: Teksten CoronaMelder versie landelijke uitrol
Importance: High

Beste [redacted] 5.1.2e

Dank voor deze terugkoppeling!
 Graag ontvangen wij de laatste pdf zo snel als mogelijk.
 Wat betreft de inhoudelijke teksten die huisartsen raken zit helaas nog ruimte tussen wat GGD heeft vastgesteld en hoe huisartsen willen dat naar hen verwezen wordt (zie Thuisarts.nl). Ik snap dat dat lastig is voor de copywriter van het bouwteam.
 [redacted] 5.1.2e zie je kans om snel een contactpersoon bij GGD aan te reiken, waarmee ons inhoudsteam even kan schakelen en samen onderstaande punten zou kunnen vaststellen en aan copywriter kunnen sturen?

Onze input voor rijtje '(lichte/milde) klachten die passen bij corona':

[redacted] 5.1.2e

5.1.2i

Onze input voor 'ernstige klachten':

5.1.2i

Wat betreft: "heb je ernstige klachten zoals hoge koorts of moeite met ademen? Of zit je in een risicogroep? Bel je huisarts"

- Niemand weet wat "hoge koorts" is (zie ons voorstel 'ernstige klachten'). En bovendien wat zegt de hoogte? En niet iedereen met 1 dag temp 39 hoeft te bellen.
- Uit zin kun je afleiden dat alle mensen uit risicogroep moeten de huisarts bellen, ook asymptomatisch of milde klachten. Niet wenselijk.

Daarom voorstel:

5.1.2i

Met vriendelijke groet,

5.1.2e

5.1.2e

5.1.2e

5.1.2e [@nhg.org](mailto: @nhg.org)



Domus Medica
Mercatorlaan 1200
3528 BL Utrecht

www.nhg.org
www.thuisarts.nl

Van: "5.1.2e" <5.1.2e@minvws.nl>

Datum: woensdag 2 september 2020 om 14:14

Aan: 5.1.2e, 5.1.2e@nhg.org, 5.1.2e@lhv.nl, 5.1.2e@lhv.nl, 5.1.2e

< 5.1.2e @nhg.org>, 5.1.2e < 5.1.2e @nhg.org>, " 5.1.2e "
 5.1.2e @minbzk.nl>, " 5.1.2e)" < 5.1.2e @minvws.nl>, 5.1.2e < 5.1.2e @nhg.org>,
 " 5.1.2e @ineen.nl" < 5.1.2e @ineen.nl>, 5.1.2e < 5.1.2e @nhg.org>

Onderwerp: FW: FW: Teksten CoronaMelder versie landelijke uitrol

Ha 5.1.2e en anderen van NHG, LHV, InEen,

Hieronder de feedback uit het bouwteam over de suggesties die zijn aangedragen door jullie. Zoals ik de feedback lees, zijn jullie suggesties in grote mate meegenomen in het aanpassen van de app.

Ik krijg nog een PDF met daarin de laatste schermen in de app zoals die bij landelijke lancering er uit zal zien. Die deel ik dan nog met jullie. We hebben namelijk ook vanuit GGD en RIVM veel laatste changes doorgekregen. Als dit vragen oproept, hoor ik dat graag.

Gr 5.1.2e

Van: 5.1.2e < 5.1.2e >

Verzonden: dinsdag 1 september 2020 18:27

Aan: 5.1.2e < 5.1.2e @minvws.nl>

CC: 5.1.2e < 5.1.2e >

Onderwerp: Re: FW: Teksten CoronaMelder versie landelijke uitrol

Hi 5.1.2e

Ben nog in detail door de feedback van NHG op versie 10 augustus en versie 31 augustus heengelopen. In mijn perceptie hebben we nagenoeg alle feedback verwerkt, dus ik snap de mail van 5.1.2e niet helemaal.

Er staat nog inhoudelijke feedback open over de lijst met symptomen. Die obv de 10 augustus teksten is afgestemd met GGD. Als huisartsen andere lijst willen, prima - maar dan graag afstemmen met GGD, en niet de discussie via het bouwteam voeren. Heb nog even gekeken op thuisarts.nl, maar ik kom daar ook verschillende lijstjes met symptomen tegen - lijkt me niet handig als wij als ontwerpteam de keuze maken welke dan de definitieve is.

Hierbij punt voor punt reactie (dubbelt grotendeels met de notities in de pdf, daar ga ik hier niet los op in).

5.1.2i

Beide punten zijn in versie 31 augustus meegenomen / herschreven.

B1 taalniveau is uitgangspunt van alle teksten geweest. Versie 10 augustus was absoluut nog voor verbetering vatbaar, met name in lengte van teksten, gebrek aan alinea's. Dat is opgepakt. Neemt niet weg: een deel van de onderliggende concepten (werking van de app) is inderdaad complex, en eigenlijk niet op B1 niveau uit te leggen. Die uitleg wel opnemen is een bewuste keus. Voegt voor een relatief grote groep wel degelijk wat toe.

5.1.2i

In versie die we dit weekend deelden herschreven naar: "Op vrijdag 21 augustus (5 dagen geleden) ben jij misschien besmet geraakt. Je was die dag minstens 15 minuten dicht bij iemand met corona."

5.1.2i

We hebben de tekst van [rijksoverheid.nl](#) overgenomen. We hadden eerder versie van [thuisarts.nl](#), maar krijgen dan feedback van GGD dat we hun lijst niet gebruiken.

5.1.2i

Als volgt opgenomen in definitieve handelingsperspectief, en op de pagina coronatest aanvragen: "Heb je ernstige klachten zoals hoge koorts of moeite met adembalen? Of zit je een risicogroep? Bel je huisarts"

5.1.2i

Handelingsperspectief is aangepast en zit nu sowieso op thuisblijven. Mensen buiten je huishouden is vandaag door "Ontvang geen bezoek" conform lci richtlijn. 'mensen buiten je huishouden' en 'houd 1,5 afstand' was sowieso verwarrend in de context van thuisblijven.

5.1.2i

GGD heeft akkoord gegeven op deze set symptomen, als het anders moet svp eenduidige, leesbare lijst die door GGD, huisartsen en RIVM wordt gedragen. Afstemming via de copywriter van het bouwteam is niet de weg.

5.1.2i

overgenomen

5.1.2i

was 10 augustus nog niet live, is toegevoegd, zie 31 augustus aangeleverde schermen

5.1.2i

Deze nemen we nog mee.

5.1.2i

svp leesbare lijst symptomen aanleveren.

5.1.2i

Aangepast

Groet!

5.1.2e

Op di 1 sep. 2020 om 16:41 schreef [5.1.2e](#) <[5.1.2e](#)>

----- Forwarded message -----

Van: [5.1.2e](#) <[5.1.2e](#)> @[minvws.nl](#)

Date: di 1 sep. 2020 om 16:38

Subject: FW: Teksten CoronaMelder versie landelijke uitrol

To: 5.1.2e <5.1.2e@rickpastoor.nl>

Ha 5.1.2e

Ik krijg vanuit de huisartsen koepels een verzoek om hun input mee te nemen in de app teksten. Zou jij kunnen aangeven welke suggesties we over kunnen nemen? Als we iets niet overnemen, kan je dan aangeven waarom niet? Dan koppel ik dat terug aan de huisartsen. Dank!

Wensen RIVM GGD over de teksten komen zo naar je toe!

Gr 5.1.2e

Van: 5.1.2e <5.1.2e@nhg.org>

Verzonden: dinsdag 1 september 2020 16:28

Aan: 5.1.2e <5.1.2e@minvws.nl>

CC: 5.1.2e @lhv.nl; 5.1.2e <5.1.2e@nhg.org>; 5.1.2e <5.1.2e@nhg.org>; 5.1.2e <5.1.2e@minvws.nl>; 5.1.2e <5.1.2e@nhg.org>; 5.1.2e @ineen.nl; 5.1.2e <5.1.2e@nhg.org>

Onderwerp: Re: Teksten CoronaMelder versie landelijke uitrol

Urgentie: Hoog

Beste 5.1.2e

We hebben de laatste versie vergeleken met onze input van 13 augustus j.l. en tevens nog enkele aanvullende opmerkingen:

- Helaas blijken GEEN van onze inhoudelijke suggesties overgenomen.
- Wel zijn de antwoorden op de veelgestelde vragen herschreven (laatste 2 punten van het commentaar).
- Onze beheerders van Thuisarts.nl zijn druk bezig om in afstemming met 5.1.2e te kijken wat mogelijk is om een handige verbinding te maken.

Zie nogmaals in de bijlage onze (aanvullende) opmerkingen en suggesties: het hanteren van B1-niveau in opbouw van de teksten en de juiste inhoudelijke aansluiting op de RIVM- en Thuisarts-definities blijven onze grootste zorg.

Met vriendelijke groet,

5.1.2e

5.1.2e

5.1.2e

5.1.2e @nhg.org



Domus Medica
Mercatorlaan 1200
3528 BL Utrecht

www.nhg.org
www.thuisarts.nl

Van: " [redacted] " < [redacted]@minvws.nl >
Datum: maandag 31 augustus 2020 om 11:06
Aan: " [redacted]@lhv.nl " < [redacted]@lhv.nl >, [redacted] < [redacted]@nhg.org >, [redacted] < [redacted]@nhg.org >, [redacted] < [redacted]@nhg.org >, [redacted] < [redacted]@minbzk.nl >, [redacted] < [redacted]@minvws.nl >, [redacted] < [redacted]@ineen.nl >, [redacted] < [redacted]@ineen.nl >

Onderwerp: FW: Teksten CoronaMelder versie landelijke uitrol

Dag allemaal,

Goed elkaar zonet gesproken te hebben over CoronaMelder. Vanuit het bouwteam heeft [redacted] de laatste designs van de app gedeeld. Zie onderstaande mail. Geef het aan als er wijzigingen zijn die ze niet hebben doorgevoerd en die voor jullie hoge prioriteit hebben. Als jullie input hebben, en/of een contactpersoon willen aanreiken over begrijpelijkheid, dan geef ik dat aan ze door.

Gr [redacted]

-- Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. Het Nederlands Huisartsen Genootschap aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten. This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The Dutch College of General Practitioners accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.